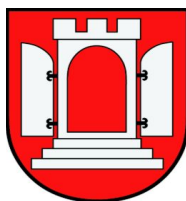


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Friedhof Terlan - Errichtung von
Urnengräbern: Beauftragung der Firma
Krapf Günther GmbH mit den Arbeiten -
Genehmigung der Vorauszahlung
CUP: F45I25000110004
CIG: BB89EFE952**

**Cimitero di Terlan - Realizzazione di
tombe per urne: Conferimento d'incarico
alla ditta Krapf Günther srl relativo ai
lavori - Approvazione al pagamento
anticipato
CUP: F45I25000110004
CIG: BB89EFE952**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
	X	

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 04.05.2021, Nr. 172, der Arch. Peter Paul Amplatz, mit Büro in Bozen (BZ), mit der Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie zur Erweiterung des Friedhofs in Terlan beauftragt worden ist;

sich die Friedhofskommission sodann dafür ausgesprochen hat, vorerst die Erweiterung des Friedhofes nicht vorzunehmen, sondern lediglich im bestehenden Friedhof die Möglichkeit der Errichtung von Urnengräbern zu schaffen;

es daher notwendig wurde, einen Architekten mit der Ausarbeitung eines Vorprojektes und eines Ausführungsprojektes für die Errichtung neuer Urnengräber im bestehenden Friedhof von Terlan zu beauftragen, um eine ansprechende und funktionale Gestaltung zu gewährleisten, die den Bedürfnissen der Gemeindebevölkerung entspricht;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 03.09.2024, Nr. 431, der Arch. Peter Paul Amplatz (00371920216), mit Büro in 39100 Bozen (BZ), Obstplatz Nr. 3, mit der Erstellung eines Vor- sowie Ausführungsprojektes zwecks Errichtung von neuen Urnengräbern im Terlaner Friedhof, für einen Geldbetrag in Höhe von € 13.025,31 zzgl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt., beauftragt worden ist;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 25.11.2025, Nr. 574, das Ingenieurbüro Obrist & Partner (02554730214), mit Sitz in 39052 Kaltern (BZ), Paterbichl Nr. 2, mit der Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase im Rahmen der Errichtung von neuen Urnengräbern im bestehenden Friedhof von Terlan, für einen Geldbetrag in Höhe von € 6.331,74 zzgl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% Mwst. beauftragt worden ist;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 16.12.2025, Nr. 611, das vom Techniker vorgelegte Ausführungsprojekt samt Sicherheits- und Koordinierungsplan betreffend die Errichtung von Urnengräbern im bestehenden Friedhof von Terlan, mit einer Gesamtsumme in Höhe von € 241.594,31, davon € 172.473,73 für auszuschreibende Arbeiten (inkl. Sicherheitskosten von € 4.642,82) und € 69.120,57 zur Verfügung der Verwaltung genehmigt worden ist;

mit demselben Beschluss beschlossen wurde, für die Ausschreibung der Arbeiten mit dem veranschlagten Betrag in Höhe von € 172.473,73, davon € 4.642,82 an Sicherheitskosten, gemäß LG Nr. 16/2015 und GvD Nr. 36/2023, folgendes Verfahren anzuwenden:

Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che

con delibera della giunta comunale dd. 04.05.2021, n. 172, l'arch. Peter Paul Amplatz con studio a Bolzano (BZ) è stato incaricato dell'elaborazione di uno studio di fattibilità per l'ampliamento del cimitero di Terlan;

di conseguenza, la commissione cimiteriale ha deciso di non ampliare il cimitero per il momento, ma solo di creare la possibilità di tombe per urne nel cimitero esistente;

pertanto è diventato necessario incaricare un architetto dell'elaborazione di un progetto preliminare e di un progetto esecutivo per la realizzazione di nuove tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan, al fine di garantire una realizzazione funzionale ed attraente che soddisfi le esigenze della popolazione locale;

con delibera della giunta comunale dd. 03.09.2024, n. 431, l'arch. Peter Paul Amplatz (00371920216), con studio a 39100 Bolzano (BZ), Piazza delle Erbe n. 3, è stato incaricato dell'elaborazione di un progetto preliminare nonché esecutivo per la realizzazione di nuove tombe per urne nel cimitero di Terlan, per un importo di € 13.025,31 oltre contributi previdenziali al 4% ed IVA al 22%;

con delibera della Giunta comunale dd. 25.11.2025, n. 574, lo studio tecnico Obrist & Partner (02554730214), con sede a 39052 Caldaro (BZ), Colle dei Frati n. 2, è stato incaricato del coordinamento della sicurezza nelle fasi di progettazione ed esecuzione nell'ambito della realizzazione di nuove tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan, per un importo di € 6.331,74 oltre contributi previdenziali al 4% ed IVA al 22%;

con delibera della Giunta comunale dd. 16.12.2025, n. 611, è stato approvato il progetto esecutivo presentato dal tecnico incaricato, comprensivo del piano di sicurezza e di coordinamento concernente la realizzazione di tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan per un importo di € 241.594,31, di cui € 172.473,73 per lavori (incl. costi della sicurezza di 4.642,82) ed € 69.120,57 a disposizione dell'Amministrazione;

con la stessa delibera è stato deciso di stabilire per l'appalto dei lavori con un importo di € 172.473,73, di cui 4.642,82 per costi di sicurezza, la seguente procedura ai sensi della LP n. 16/2015 e del d.lgs. n. 36/2023:

Procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti;

ebenfalls beschlossen wurde, für den Zuschlag der Arbeiten folgendes Zuschlagskriterium festzusetzen:

Auswahl des Angebots nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich des Preises, gemäß Art. 33, L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108, GvD Nr. 36/2023, mit wirtschaftlichem Angebot nach Einheitspreisen;

vorgenanntes Verhandlungsverfahren vom 25.02.2026 bis 11.03.2026 auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht war, jedoch keine Angebote eingegangen sind;

festgestellt, dass

der beauftragte Techniker sodann das Ausführungsprojekt überarbeitet und neu vorgelegt hat (Prot.Nr. 0008101 vom 27.04.2026 und Prot. Nr. 0008657 vom 05.05.2026);

sich die Kosten gemäß überarbeitetem Ausführungsprojekt wie folgt zusammensetzen:

Betrag für auszuschreibende Arbeiten:	
Leistungen	€ 207.198,16
Sicherheitsmaßnahmen	€ 4.657,61
Gesamtsumme	€ 211.855,77

Summe zur Verfügung der Verw.	€ 84.903,31
-------------------------------	-------------

GESAMT	€ 296.759,08
---------------	---------------------

gemäß Art. 15, Abs. 3-bis, LG Nr. 16/2015, für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter € 1.000.000,00 keine Überprüfung und Validierung erforderlich ist;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 05.05.2026 Nr. 263 das Ausführungsprojekt samt Sicherheits- und Koordinierungsplan betreffend die Errichtung von Urnengräbern im bestehenden Friedhof von Terlan, mit einer Gesamtsumme in Höhe von € 296.759,08, davon € 211.855,77 für auszuschreibende Arbeiten (inkl. Sicherheitskosten von € 4.657,61) und € 84.903,32 zur Verfügung der Verwaltung (vgl. Prot.Nr. 0010759 vom 18.06.2024, Prot.Nr. 0024332 vom 11.12.2025 und Prot.Nr. 0008101 vom 27.04.2026 sowie Prot.Nr. 0024204 vom 10.12.2025 und Prot.Nr. 0008657 vom 05.05.2026) genehmigt worden ist;

mit demselben Beschluss für die Ausschreibung der Arbeiten mit dem veranschlagten Betrag in Höhe von € 211.855,77, davon € 4.657,61 an Sicherheitskosten, gemäß LG Nr. 16/2015 und GvD Nr. 36/2023, folgendes Verfahren anzuwenden:

Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden;

mit ebenfalls demselben Beschluss für den Zuschlag der Arbeiten folgendes Zuschlagskriterium festgesetzt worden ist:

Auswahl des Angebots nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich des Preises, gemäß Art. 33, L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108, GvD Nr. 36/2023, mit wirtschaftlichem Angebot nach Einheitspreisen;

è stato approvato, inoltre, di applicare per l'aggiudicazione dei lavori il seguente criterio:

selezione dell'offerta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo, ai sensi dell'art. 33, LP n. 16/2015, e dell'art. 108, d.lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;

la predetta procedura negoziata è stata pubblicata sul portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano dal 25.02.2026 al 11.03.2026, però senza che siano pervenute offerte;

accertato che

il tecnico incaricato, di conseguenza, ha rielaborato il progetto esecutivo e l'ha presentato nuovamente (prot.n. 0008101 dd. 27.04.2026 e prot. n. 0008657 del 05.05.2026);

i costi ai sensi del progetto esecutivo rielaborato si compongono come segue:

Importo a base d'asta:	
prestazioni	€ 207.198,16
costi per la sicurezza	€ 4.657,61
somma totale:	€ 211.855,77

somma a dispos. dell'Amministrazione:	€ 84.903,31
---------------------------------------	-------------

TOTALE	€ 296.759,08
---------------	---------------------

ai sensi dell'art. 15, comma 3-bis, LP n. 16/2015, per la progettazione di opere di importo inferiore ad € 1.000.000,00 la verifica e la validazione non sono necessarie;

con delibera della Giunta comunale dd. 05.05.2026 n. 263 è stato approvato il progetto esecutivo presentato dal tecnico incaricato, comprensivo del piano di sicurezza e di coordinamento concernente la realizzazione di tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan per un importo di € 296.759,08, di cui € 211.855,77 per lavori (incl. costi della sicurezza di 4.657,61) ed € 84.903,32 a disposizione dell'Amministrazione (cfr. n.prot. 0010759 dd. 18.06.2024, prot.n. 0024332 dd. 11.12.2025 e prot.n. 0008101 vom 27.04.2026 nonché prot. n. 0024204 dd. 10.12.2025 e prot. n. 0008657 del 05.05.2026);

con la stessa delibera è stata determinata la seguente procedura per l'appalto dei lavori con un importo di € 211.855,77, di cui 4.657,61 per costi di sicurezza, la seguente procedura ai sensi della LP n. 16/2015 e del d.lgs. n. 36/2023:

Procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti;

con la stessa delibera è stato, inoltre, deciso di applicare per l'aggiudicazione dei lavori il seguente criterio:

selezione dell'offerta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo, ai sensi dell'art. 33, LP n. 16/2015, e dell'art. 108, d.lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;

das Verfahren zur Ausschreibung mit einem Ausschreibungsbetrag in Höhe von insgesamt € 211.855,77 (inkl. Sicherheitskosten) auf dem Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol (ISOV-Portal) am 06.05.2026 veröffentlicht worden ist;

weilers festgestellt, dass

der Termin für die Vorlage der Angebote auf den 26.05.2026, 8:30 Uhr, und für die Öffnung derselben ebenfalls auf den 26.05.2026 festgesetzt worden ist;

innerhalb der Veröffentlichungsfrist bis zum 26.05.2026 folgende Bieter an der Ausschreibung teilgenommen haben:

- 1) Bernard Bau GmbH
- 2) Krapf Günther GmbH
- 3) Bauunternehmen Roland Gufler

nach Einsichtnahme in die Niederschriften der Wettbewerbsbehörde vom 28.05.2026 über die Öffnung und Überprüfung der Verwaltungsunterlagen (Umschlag A) bzw. des wirtschaftlichen Angebots (Umschlag C), aufgrund welcher folgende Rangordnung vorgeschlagen wird:

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| 1) Krapf Günther GmbH | € 203.035,46 |
| 2) Bernard Bau GmbH | € 206.292,19 |
| 3) Bauunternehmen Roland Gufler | € 211.835,05 |

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 07.07.2026 Nr. 382 die Firma Krapf Günther GmbH (01229920218), mit Sitz in 39040 Villanders (BZ), St. Valentin Nr. 19, mit der Errichtung von Urnengräbern im Friedhof Terlan, für einen Geldbetrag in Höhe von € 203.035,46 (einschließlich Sicherheitskosten in Höhe von € 4.657,61) zzgl. MwSt. beauftragt worden ist;

festgestellt, dass

die Firma Krapf Günther GmbH den Baubeginn für die Errichtung der Urnengräber im Friedhof Terlan mit 10.08.2026 gemeldet hat (vgl. Prot. Nr. 0013673 vom 14.08.2026);

mit Schreiben vom 13.08.2026 der Bauleiter Arch. Peter Paul Amplatz mit Büro in Bozen (BZ) das Ansuchen um Auszahlung der vertraglich vorgesehenen Vorauszahlung eingereicht hat (vgl. Prot. Nr. 0013676 vom 14.08.2026);

die Vorauszahlung gemäß den Modalitäten des Art. 125 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023 sowie im gemäß den Besonderen Vertragsbedingungen – Teil II vorgesehenen Ausmaß von 20 % des Vertragsbetrages anerkannt wird;

die Firma Krapf Günther GmbH mit Schreiben vom 26.08.2026 die von der Sparkasse ausgestellte Bankgarantie Nr. 114416014/50 vom 25.08.2026 zur Sicherstellung der Vorauszahlung eingereicht hat (vgl. Prot. Nr. 0019679 vom 27.08.2026);

die vorgenannte Bankgarantie einen Betrag von insgesamt € 40.820,69, einschließlich der für die vorgesehene Bauzeit von 120 Tagen vorausgerechneten Zinsen, absichert, wobei sich der garantierte Betrag aus € 40.607,09 für die Vorauszahlung sowie € 213,60 für die vorausgerechneten Zinsen zusammensetzt;

il bando di gara, con un importo a base di gara di € 211.855,77 (comprensivi i costi di sicurezza) è stato pubblicato sul portale per le gare della Provincia Autonoma di Bolzano (portale SICP) in data 06.05.2026;

accertato, inoltre, che

per la presentazione delle offerte è stato fissato il termine dd. 26.05.2026 ore 8:30, e per l'apertura degli stessi pure il 26.05.2026;

entro il termine di pubblicazione fino al 26.05.2026 i seguenti concorrenti hanno partecipato alla gara:

- 1) Bernard Bau srl
- 2) Krapf Günther srl
- 3) impresa edile Roland Gufler

visto i verbali dell'Autorità di gara dd. 28.05.2026 concernente l'apertura della documentazione amministrativa (busta A) e dell'offerta economica (busta C), sulla base della quale viene proposta la seguente graduatoria:

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| 1) Krapf Günther srl | € 203.035,46 |
| 2) Bernard Bau srl | € 206.292,19 |
| 3) impresa edile Roland Gufler | € 211.835,05 |

con delibera della Giunta comunale dd. 07.07.2026 n. 382 è stata incaricata l'impresa Krapf Günther srl (01229920218), con sede a 39040 Villandro (BZ), S. Valentino n. 19, della realizzazione di tombe per urne presso il cimitero di Terlan per un importo di € 203.035,46 (incl. i costi della sicurezza di € 4.657,61) oltre IVA;

accertato che,

la ditta Krapf Günther GmbH ha comunicato l'inizio dei lavori per il giorno 10.08.2026 (cfr. Prot. n. 0013673 del 14.08.2026);

con nota del 13.08.2026 il direttore dei lavori, l'arch. Peter Paul Amplatz con studio a Bolzano (BZ), ha presentato la richiesta di liquidazione dell'anticipazione contrattualmente prevista (cfr. Prot. n. 0013676 del 14.08.2026);

l'anticipazione viene riconosciuta secondo le modalità previste dall'art. 125, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e nella misura del 20% prevista dal Capitolato Speciale Parte II;

con nota del 26.08.2026 la ditta Krapf Günther GmbH ha presentato la garanzia bancaria n. 114416014/50 del 25.08.2026, rilasciata dalla Cassa di Risparmio, a garanzia dell'anticipazione (cfr. Prot. n. 0019679 del 27.08.2026);

la suddetta garanzia bancaria garantisce un importo complessivo di € 40.820,69, comprensivo degli interessi calcolati anticipatamente per la prevista durata dei lavori di 120 giorni, di cui € 40.607,09 a titolo di anticipazione ed € 213,60 a titolo di interessi calcolati anticipatamente;

aufgrund des eingereichten Ansuchens, des erfolgten Baubeginns sowie der ordnungsgemäß vorgelegten Bankgarantie die Voraussetzungen für die Auszahlung der vertraglich vorgesehenen Vorauszahlung gemäß Art. 125 Abs. 1 des GvD Nr. 36/2023 und den Besonderen Vertragsbedingungen – Teil II vorliegen;

zudem der Auffassung, gegenständlichen Beschluss im Sinne der Bestimmung nach Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Anzahlung schnellstmöglichst ausgezahlt werden kann;

dafürgehalten, die Vize-Gemeindesekretärin, Dr. Irmgard Frötscher, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen bzw. zu bestätigen;

nach Einsichtnahme in

das GvD Nr. 36/2023, das LG Nr. 16/2015, das DPR Nr. 207/2010;

die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;

die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

das Einheitliche Strategiedokument und den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften, LG vom 12.12.2016, Nr. 25;

das zustimmende technische Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;

den staatlichen Einheitstext der Gemeindeordnung, GvD vom 18.08.2000, Nr. 267;

den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und den Art. 16 der Satzung dieser Gemeinde;

sulla base della richiesta presentata, dell'avvenuto inizio dei lavori e della garanzia bancaria regolarmente prodotta, risultano sussistenti i presupposti per la liquidazione dell'anticipazione contrattualmente prevista ai sensi dell'art. 125, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 e del Capitolato Speciale Parte II;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, affinché l'anticipazione possa essere liquidata nel più breve tempo possibile;

ritenuto adeguato nominare ossia confermare la vicesegretaria comunale, dott.ssa Irmgard Frötscher, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;

visto

Il d.lgs. n. 36/2023, la LP n. 16/2015, il DPR n. 207/2010;

il regolamento riguardante la disciplina dei contratti in vigore;

il regolamento di contabilità in vigore;

il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, LP dd. 12.12.2016, n. 25;

i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;

il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, d.lgs. dd. 18.08.2000, n. 267;

il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, e l'art. 16 dello statuto di questo Comune;

beschließt

delibera

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen und in Anwendung der Bestimmungen des GvD Nr. 36/2023 und des LG Nr. 16/2015, der Firma Krapf Günther GmbH (01229920218), mit Sitz in 39040 Villanders (BZ), St. Valentin Nr. 19, die vertraglich vorgesehene Vorauszahlung im Ausmaß von 20 % auf den Gesamtbetrag des Auftragsbetrages für die Errichtung von Umengravern im Friedhof Terlan gemäß den Besonderen Vertragsbedingungen Teil II zu gewähren;
2. den Betrag der Vorauszahlung in Höhe von € 40.607,09, entsprechend 20 % des Zuschlagsbetrages von € 203.035,46,

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. di concedere per i motivi di cui in oggetto ed in applicazione delle disposizioni di cui al d.lgs. n. 36/2023 ed alla LP n. 16/2015, alla ditta Krapf Günther GmbH (01229920218), con sede in 39040 Villandro (BZ), San Valentino n. 19, l'anticipazione contrattualmente prevista nella misura del 20% dell'importo contrattuale per la realizzazione di tombe per urne nel cimitero di Terlan, in conformità al Capitolato Speciale Parte II;
2. di liquidare a favore della ditta Krapf Günther GmbH l'importo dell'anticipazione pari a € 40.607,09, corrispondente al 20% dell'importo

zugunsten der Firma Krapf Günther GmbH zu liquidieren;

di aggiudicazione di € 203.035,46;

3. festzuhalten, dass die Auszahlung der Vorauszahlung aufgrund der von der Firma Krapf Günther GmbH vorgelegten Bankgarantie Nr. 114416014/50 vom 25.08.2026, ausgestellt von der Sparkasse, über einen Betrag von € 40.820,69, einschließlich der für die vorgesehene Bauzeit von 120 Tagen vorausgerechneten Zinsen in Höhe von € 213,60, erfolgt (Prot. Nr. 0019679 vom 27.08.2026);
4. festzuhalten, dass die Vorauszahlung gemäß den gesetzlichen und vertraglichen Bestimmungen auf die im Rahmen der nachfolgenden Zahlungszertifikate zu entrichtenden Beträge angerechnet wird;
5. die Vize-Gemeindesekretärin, Dr. Irmgard Frötscher, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu bestätigen;
6. folgendes hervorzuheben:
auf Grundlage der geltenden Bestimmungen "Außerordentlicher Plan gegen die Mafia", im Sinne des Gesetzes Nr. 136/2010, übernimmt der Auftragnehmer die Verpflichtung zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse. Alle finanziellen Bewegungen des vorliegenden Vertrags werden ausschließlich auf den eigens dafür vorgesehenen Kontokorrenten registriert und durchgeführt, mittels Bank- oder Postüberweisung, bei sonstiger Aufhebungskraft Gesetzes gemäß Art. 1456 ZGB. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zudem, in den Verträgen zur Weitervergabe die Klausel zur Rückverfolgung der Zahlungen einzubauen;
7. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in getrennter Abstimmung mit demselben Abstimmungsergebnis, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
8. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann und dass jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen kann. Betrifft dieser Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
3. di dare atto che il pagamento dell'anticipazione avviene sulla base della garanzia bancaria n. 114416014/50 del 25.08.2026, rilasciata dalla Cassa di Risparmio, per un importo di € 40.820,69, comprensivo degli interessi calcolati anticipatamente per la durata prevista dei lavori di 120 giorni, pari a € 213,60 (Prot. n. 0019679 del 27.08.2026);
4. di dare atto che l'anticipazione sarà detratta dagli importi da corrispondere nell'ambito dei successivi certificati di pagamento, in conformità alle disposizioni di legge e contrattuali;
5. di confermare la vicesegretaria comunale, dott.ssa Irmgard Frötscher, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;
6. di dare atto come segue:
in base alla vigente normativa "Piano straordinario contro le mafie" di cui alla legge 136/2010, l'appaltatore si assume l'obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari. Tutti i movimenti finanziari del presente contratto saranno registrati ed effettuati esclusivamente sui conti correnti dedicati tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, pena la risoluzione di diritto ex art. 1456 c.c.. L'appaltatore si assume, inoltre, l'onere di inserire nei contratti di subappalto la clausola sulla tracciabilità dei pagamenti;
7. di dichiarare la presente delibera, in una votazione separata, con lo stesso risultato di votazione, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;
8. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione ogni interessato può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa.
Se la delibera interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, d.lgs. n. 104 dd. 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert technisches Gutachten

ayNNMNk9eqZYC2/rnQC4AnPdGFVFXZ-KObjKKTjUplnU=

valore hash parere tecnico

Hashwert buchhalterisches Gutachten

2mS7M1dctoRykr4XJSsnfYov6xYscjAP-kyv0T12wqKw=

valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am

Vollstreckbar am

Pubblicato il

Esecutivo il